

Совет Безопасности

Distr.: General
16 June 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Абьее

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 27 резолюции 2205 (2015) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня продолжать информировать его о прогрессе в деле выполнения мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) и немедленно доводить до его сведения любые серьезные нарушения Соглашения между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года (S/2011/384, приложение). В нем приводится обновленная информация о ситуации в Абьее и деятельности и операциях ЮНИСФА за время, прошедшее после опубликования моего предыдущего доклада от 29 апреля 2015 года (S/2015/302), а также о прогрессе в решении дополнительных задач, возложенных на ЮНИСФА в соответствии с резолюцией 2024 (2011) Совета и относящихся к кругу ведения Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей.

II. Ситуация в плане безопасности

2. В отчетный период ситуация в плане безопасности в районе Абьей оставалась относительно спокойной, но непредсказуемой. Правительство Судана продолжало держать от 120 до 150 сотрудников нефтяной полиции в Диффрском нефтяном комплексе в северной части Абьея в нарушение Соглашения от 20 июня 2011 года и многочисленных резолюций Совета Безопасности. Кроме того, в некоторых районах на юге Абьея было замечено присутствие небольшого числа вооруженных военнослужащих Народно-освободительной армии Судана (НОАС) из Южного Судана, что также является нарушением Соглашения и резолюций Совета. Были получены сообщения о ряде инцидентов, связанных с присутствием в районе Абьей — недалеко от города Абьей — не имеющих на то разрешения вооруженных боевиков и одетых в штатское вооруженных представителей племени нгок-динка.

15-09220 (R) 170615 170615





3. 7 мая ЮНИСФА получили информацию о том, что в Шегеге было совершено нападение на девятерых торговцев из племени миссерия, в результате которого шестеро из них погибли и один получил ранения, а также был уничтожен один грузовик. Согласно показаниям выживших в этом нападении, на пути в город Майом, расположенный в штате Юнити, Южный Судан, их остановили 10–15 ополченцев неустановленной принадлежности, которые заставили их выйти из грузовика и начали по ним стрелять. Тела шестерых погибших были обнаружены на расстоянии от 50 до 100 метров от главной дороги. Персонал ЮНИСФА оказал раненому и двоим уцелевшим в этом нападении первую помощь и доставил их в больницу в Диффре для дальнейшего лечения. ЮНИСФА не удалось установить местонахождение нападавших. Расследование этого инцидента продолжается, и патрули ЮНИСФА следят за ситуацией в плане безопасности.

4. 13 мая в Синке персонал ЮНИСФА оказал первую помощь скотоводу из племени миссерия, получившему огнестрельное ранение в живот, и доставил его в больницу в Диффре для дальнейшего лечения. Военнослужащие из состава ЮНИСФА выдвинулись в район происшествия, но им не удалось установить местонахождение нападавшего. Возвращаясь на базу, военнослужащие ЮНИСФА арестовали вооруженного представителя племени миссерия, обезоружили его и впоследствии передали руководителям общины. В тот же день ЮНИСФА провели расследование в связи с сообщением об убийстве жителя деревни Авангту в южном секторе и угоне из нее 35 голов скота. По пути к месту происшествия патруль ЮНИСФА был остановлен некими лицами, заявившими, что этот район является частью Южного Судана. В толпе жителей деревни военнослужащие ЮНИСФА заметили десятерых вооруженных солдат НОАС. Деревня Авангту расположена к югу от района Абьей, недалеко от границы с Южным Суданом. Завидев военнослужащих ЮНИСФА, солдаты НОАС побежали в направлении границы с Южным Суданом. 18 мая ЮНИСФА провели расследование в отношении сообщений о присутствии примерно 30 вооруженных солдат НОАС в районах Миджак и Мабок в южном секторе, однако никаких солдат не обнаружили.

5. 20 мая в населенном пункте Дар, расположенном в 10 км к западу от Атони, четырьмя неизвестными были убиты два юноши из племени нгок-динка. ЮНИСФА не удалось установить местонахождение нападавших. ЮНИСФА начали расследование.

6. 26 мая ЮНИСФА провели расследование по факту нападения двух вооруженных мужчин на грузовик, перевозивший продовольствие из Абьея на базу ЮНИСФА в Диффре. В связи с учащением инцидентов криминального характера ЮНИСФА выпустили инструкцию по безопасности, согласно которой все передвижения в районе к северу от Докуры должны осуществляться в сопровождении сил охранных подразделений. В тот же день один из местных жителей сообщил ЮНИСФА о том, что в районах Сохейба и Макира находятся вооруженные представители племени миссерия на мотоциклах. ЮНИСФА обнаружили пять спрятанных в кустах мотоциклов, которые были отправлены на ротную оперативную базу в Докуре. В этой связи следует отметить, что поступает множество сообщений о том, что вооруженные преступники передвигаются в районе Абьей на мотоциклах и в последнее время угон скота и другие преступления совершаются мотоциклистами.

7. 27 мая один из местных жителей сообщил ЮНИСФА о краже неустановленными вооруженными лицами некоторого количества коз, принадлежащих общине нгок-динка, проживающей в населенном пункте Оач. ЮНИСФА направили патрульных в этот район, с тем чтобы установить местонахождение коз и их похитителей, но информация оказалась ложной. Вместе с тем, возвращаясь, военнослужащие ЮНИСФА заметили группу вооруженных солдат НОАС в районе населенного пункта Арик. Завидев патрульных, солдаты скрылись в кустах. ЮНИСФА внимательно следят за деятельностью солдат НОАС, особенно в южном секторе, где они присутствуют до сих пор, хотя должностные лица из Южного Судана утверждают, что все солдаты НОАС покинули этот район.

8. С началом сезона дождей начался период сезонной миграции кочевников миссерия в северную часть района Абьей. Согласно оценкам, в районе Абьей проживают в общей сложности около 11 000 представителей племени миссерия. По состоянию на 31 мая около 6800 из них направились со своим скотом в северную часть Абьея. Сообщается, что порядка 4620 мигрантов из племени мизакина направились в Фарук из окрестностей Ум-Харита, Голи, Ватгога и Дукры. Согласно наблюдениям, приблизительно 1860 человек из племени авлад-камиль направились из Нунга, Алаля и Шигея в район Тадамы, а примерно 320 мигрантов из племени авлад-умран перебрались из районов Домболии и Шегега в окрестности Дабиба. Вместе с тем в различных частях района по-прежнему находятся около 4200 представителей племени миссерия. В течение отчетного периода увеличения числа вернувшихся вынужденных переселенцев — представителей племени нгок-динка не произошло.

9. В целях уменьшения угрозы межобщинного насилия в сезон миграции ЮНИСФА продолжали осуществлять свою многоаспектную стратегию предотвращения конфликтов и смягчения их последствий. Она предусматривает создание района разделения между двумя общинами, обеспечение постоянного наблюдения и проведение анализа местоположения общин и их перемещений для целей раннего оповещения; направление военнослужащих в районы потенциального возникновения конфликта; обеспечение эффективного круглосуточного патрулирования в целях сдерживания; осуществление воздушного наблюдения; переброску дополнительного числа военнослужащих в соответствующие районы в сезон дождей; а также активное взаимодействие с местными общинами и властями в Судане и Южном Судане в целях устранения разногласий и обеспечения того, чтобы они не забывали о своих обязанностях.

10. В рассматриваемый период ЮНИСФА оказали содействие в проведении 31 заседания совместных комитетов безопасности в различных секторах для обсуждения связанных с безопасностью вопросов и информирования по ним членов обеих общин. Кроме того, ЮНИСФА было организовано 7759 дневных, ночных и специальных патрульных обходов в районе Абьей.

11. Сотрудники полиции ЮНИСФА продолжали оказывать главе Миссии и Командующему Силами консультационную помощь и практическую поддержку в вопросах, касающихся правопорядка и защиты гражданских лиц. Помимо этого, сотрудники полиции Организации Объединенных Наций организовали семь вводно-ознакомительных курсов, в рамках которых 62 гражданских и негражданских сотрудников ЮНИСФА были проинструктированы по касающимся гендерной проблематики вопросам, включая вопросы гендерного равенства и стратегий предотвращения гендерного насилия. Что касается усилий

ЮНИСФА по поддержке и укреплению общинных комитетов по защите, то 150 представителей племени нгок-динка в Агоке и 15 представителей этого племени в городе Абьей подали заявки на прием в состав этих комитетов. 1 мая в Агоке началась проверка заявителей: ведется перекрестная проверка кандидатов и выясняется, не принадлежали ли они ранее к военным структурам и не совершали ли они уголовных преступлений.

12. Помимо этого, в общинах миссерия в Диффре продолжают создаваться общинные комитеты по защите, поддержку которым будет оказывать опорный пункт полиции Организации Объединенных Наций на базе ЮНИСФА в Диффре, начавший функционировать в апреле. Сотрудники полиции ЮНИСФА уже получили список с именами 50 молодых людей из племени миссерия, которые выразили желание представлять такой комитет в районе Диффры и были отобраны руководителями общины. Вскоре должна начаться процедура проверки этих кандидатов.

13. Сотрудники полиции ЮНИСФА, действуя в тесной координации с общинами миссерия и нгок-динка, составили руководство по содействию работе общинных комитетов по защите. Оно призвано обеспечить комплексную рамочную стратегию деятельности ЮНИСФА в поддержку общинных комитетов по защите в процедурах обеспечения правопорядка и способствовать укреплению потенциала существующих невооруженных общинных комитетов по защите посредством организации подготовки, наставничества, наблюдения, консультирования и совместного размещения членов комитетов.

14. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала работу по обнаружению и обезвреживанию взрывоопасных предметов на всей территории Абьея, содействуя обеспечению свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций и членов местных общин. Группы продолжали собирать информацию о наличии взрывоопасных предметов посредством проведения нетехнической разведки в 37 деревнях, благодаря чему было удалено 650 оставленных неразорвавшихся боеприпасов. Группы также провели для порядка 7280 членов общин разъяснительно-просветительские мероприятия по вопросам минной опасности в целях повышения степени их осведомленности об угрозах, связанных с взрывоопасными пережитками войны.

15. Для целей осуществления расширенного мандата ЮНИСФА на конфискацию и уничтожение оружия Служба закупила контейнеры и специальные ножницы для разрезания оружия и разработала регламент в отношении хранения и уничтожения оружия. Оборудование пункта для стрелкового оружия и легких вооружений продолжается, и проведение мероприятий по уничтожению конфискованного оружия еще не началось. Кроме того, Служба продолжала координировать действия с саперным взводом ЮНИСФА в целях обеспечения соответствия его деятельности международным стандартам в области разминирования, с тем чтобы взвод был способен оказывать Силам более эффективное содействие в выполнении их мандата.

III. Политические события и межобщинный диалог

16. На своем девятом заседании, проведенном 29 и 30 марта в Аддис-Абебе, Объединенный надзорный комитет по Абьею постановил созвать совещание традиционных лидеров в течение последней недели апреля. Сроки проведения этого совещания были перенесены, и в настоящее время оно запланировано на 20–23 июня. ЮНИСФА будут оказывать активную поддержку этой инициативе, которая обеспечивает важную возможность для того, чтобы помочь примирить обе общины. Члены Комитета, представляющие как Судан, так и Южный Судан, совпадают во мнениях о том, что участникам этого совещания следует рассмотреть вопросы существа, в частности вопрос об убийстве верховного вождя племени нгок-динка в мае 2013 года. Ожидается, что вскоре после этого будет проведено десятое заседание Комитета.

17. Одновременно ЮНИСФА продолжали взаимодействовать с общинами нгок-динка и миссерия на территории района Абьей. В течение отчетного периода военнослужащие из состава ЮНИСФА принимали участие в осуществлении инициатив в рамках межобщинного диалога в северной, южной и центральной частях Абьея в соответствии с мандатом на поддержание мира и безопасности в этом районе. Проведению межобщинного диалога оказывают содействие гражданский руководитель Миссии и недавно набранные гражданские сотрудники по связям с общинами.

IV. Статус Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей

18. В течение отчетного периода Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей продолжал выполнять свой мандат, заключающийся в осуществлении контроля и наблюдения с воздуха. План воздушного контроля и наблюдения на май 2015 года был утвержден и подписан обеими сторонами. Вместе с тем одна из шести запланированных миссий по воздушному наблюдению была отменена из-за отсутствия летательного аппарата, а еще две были отменены из-за отказа командира местной бригады НОАС дать разрешение на посадку.

19. Штаб Механизма и секторальные штабы в Кадугли, Судан, и Гок-Мачаре, Южный Судан, осуществляют свою деятельность в полном объеме и готовы расквартировать еще две роты боевого охранения, которые сейчас находятся в процессе развертывания. 8 июня в Кадугли прибыла первая группа в составе 71 военнослужащего для прохождения вводной учебной подготовки. Развертывание этих рот и создание опорных пунктов в каждом секторе будут означать завершение этапа создания первоначального оперативного потенциала Механизма и позволят Механизму приступить к осуществлению запланированных операций по наземному патрулированию. Создание двух дополнительных секторальных постов в Малакале и Бураме для размещения еще двух подразделений боевого охранения было приостановлено до получения выводов по итогам проводившейся 17–29 мая оценки деятельности Механизма.

20. В этой связи следует напомнить, что группа по оценке в составе представителей ЮНИСФА, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки провела обстоятельную оценку деятельности Механизма в целях определения того, справляется ли он с решением задач, поставленных в Соглашении между правительством Судана и правительством Южного Судана о безопасности границ и совместном механизме по политическим вопросам и вопросам безопасности от 29 июня 2011 года и в Соглашении о мероприятиях по обеспечению безопасности от 27 сентября 2012 года. В ходе проведения оценки члены группы встречались с должностными лицами правительства Судана в Хартуме, но при этом их просьба о встрече с должностными лицами правительства Южного Судана в Джубе была отклонена. На местах члены группы посетили временный штаб Механизма в Кадугли, штаб ЮНИСФА в Абьее и секторальный штаб Механизма в Гок-Мачаре.

21. Факторы политического характера создают наибольшие препятствия для деятельности Механизма. Идея создания этого механизма была впервые согласована правительствами Судана и Южного Судана в июне 2011 года в качестве меры укрепления доверия в области обеспечения безопасности границ, однако на первоначальном этапе стороны не уделили необходимого внимания ее реализации на практике. В связи с необходимостью не допустить возобновления и эскалации боевых действий после столкновения в Хеглиге в апреле 2012 года учреждение Механизма и создание безопасной демилитаризованной приграничной зоны приобрели исключительно важное значение. В период с мая по сентябрь 2012 года Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза предприняла значительные усилия для достижения согласия о делимитации такой зоны. В то же время Организация Объединенных Наций сосредоточила свои усилия на сотрудничестве со сторонами в целях обеспечения начала функционирования Механизма.

22. После подписания 10 февраля 2012 года Меморандума понимания о ненападении и сотрудничестве и столкновения в Хеглиге правительство Южного Судана стало выражать озабоченность в отношении нулевой линии безопасной демилитаризованной приграничной зоны. Главную озабоченность у него вызывало то, что эта предлагаемая линия будет в конечном итоге определена в качестве фактической границы между Суданом и Южным Суданом. Несмотря на подписание соглашений о сотрудничестве от 27 сентября 2012 года сохранялись разногласия в отношении определения безопасной демилитаризованной приграничной зоны и демаркации самой границы, включая спорные районы и их делимитацию. После активизации боевых действий между силами правительства Судана и Народно-освободительного движения Судана-Север в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил и начала конфликта в Южном Судане стороны вновь начали обвинять друг друга в поддержке и укрывательстве повстанческих групп. Постоянные споры в отношении центральной линии зоны не позволяли Механизму развернуть свою деятельность в полном объеме. Несмотря на то, что обе стороны формально согласовали координаты центральной линии, и вопреки содержавшемуся в резолюции 2046 (2012) Совета Безопасности призыву к тому, чтобы стороны привели в действие согласованные механизмы пограничного контроля в соответствие с отражающей обстановку в плане безопасности административной картой, которая была представлена им Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в ноябре 2011 года, после согласования графика осуществления в марте 2013 года по

этому вопросу не было достигнуто никакого ощутимого прогресса. Одновременно не было достигнуто никакого прогресса ни в демаркации 80 процентов границы, договоренность о чем была достигнута в 2010 году, ни в окончательной доработке согласованного в марте 2013 года и не имеющего обязательной силы заключения Группа технических экспертов Африканского союза. Группа экспертов до сих пор ожидает представления документов обеими сторонами.

23. Кроме того, Совместный механизм по политическим вопросам и вопросам безопасности, учрежденный правительствами Судана и Южного Судана в соответствии с Соглашением об урегулировании политических вопросов и вопросов безопасности от 29 июня 2011 года, не работает с мая 2013 года, несмотря на то, что в апреле 2013 года стороны договорились о созыве очередных заседаний через каждые 45 дней. В январе и марте 2015 года правительства обеих сторон обратились к Группе с просьбой созвать внеочередное заседание Механизма, выразив озабоченность по поводу того, что их разногласия препятствуют возобновлению его работы. Обе стороны вновь выразили озабоченность по поводу поддержки и укрывательства повстанческих группировок друг друга. В настоящее время Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза проводит переговоры с обеими сторонами для созыва следующего внеочередного заседания.

24. В 2013 году Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей провел четыре операции по разведывательному патрулированию в целях выявления обозначения мест пересечения границ в трех пунктах. Получить каких-либо убедительных данных не удалось, поскольку власти Южного Судана отказались сотрудничать. После того как 4 ноября 2013 года Механизм предположительно обнаружил силы НОАС в пределах 14-мильной зоны, правительство Южного Судана заявило о том, что указанная позиция фактически находится за пределами безопасной демилитаризованной приграничной зоны, и приостановило свое участие в работе Механизма, возобновив его только в мае 2014 года. С тех пор правительство Южного Судана, как правило, не давало разрешения на полеты в целях проверки над 14-мильной зоной, где, по сообщениям, повстанцы из Движения за справедливость и равенство регулярно пересекают границу.

25. С 23 марта 2013 года Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей провел лишь 47 из 111 запланированных операций по воздушному патрулированию, причем в большинстве случаев их отмена была связана с тем, что власти Южного Судана либо затягивали утверждение планов воздушного патрулирования и выдачу разрешений на полеты, либо отказывались делать это. Принятое сторонами решение о том, что планы Механизма в отношении патрулирования должны утверждаться в их столицах за один месяц до начала их вступления в действие, также ограничило возможности осуществления операций по проверке информации в режиме реального времени и сообщений о нарушениях.

26. На местах Механизм приближается к решению задачи обеспечения первоначальной оперативной готовности. В настоящее время осуществляется развертывание двух эфиопских рот для обеспечения боевого охранения, необходимого для осуществления на местах операций по патрулированию в целях контроля и проверки, предусмотренных в рамках обеспечения первоначальной оперативной готовности; как ожидается, проведение таких операций по патру-

лированию начнется в ограниченных масштабах в конце июня. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, также продолжает оказывать поддержку Механизму, и ее вспомогательные патрульные группы полностью аккредитованы и готовы к развертыванию. К настоящему времени Организация Объединенных Наций потратила 26,3 млн. долл. США на формирование инфраструктуры и оказание поддержки Механизму. Расходование средств на эти цели не может продолжаться, если стороны сами не будут прилагать усилия для обеспечения успешной работы Механизма.

27. Группа по оценке проанализировала концепцию операций и концепцию поддержки Механизма. Сделанные выводы могут быть обсуждены с правительствами Судана и Южного Судана только после опубликования настоящего доклада, и они будут изложены в моем следующем докладе.

V. Гуманитарная ситуация

28. Учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации продолжали оказывать гуманитарную помощь и реабилитационную примерно 81 000 внутренне перемещенным лицам и возвращенцам в южных районах Абьея, а также 6810 лицам, перемещенным из штата Эль-Вахда в Южном Судане. С марта продовольственные пайки были сокращены вдвое из-за нехватки финансовых средств; это не касается лиц, прибывших из штата Эль-Вахда в последнее время, которые продолжают получать полный паек. Из-за ограничений на доступ, введенных правительством Судана, приблизительно 15 000 человек из числа уязвимых групп населения в северных районах в настоящее время получают более ограниченную помощь. Одновременно осуществляется планирование в отношении оказания гуманитарной помощи нуждающимся в предстоящий сезон дождей. На складах заготовлено около 80 процентов продовольственных пайков, которые могут потребоваться в течение сезона дождей.

29. В южной части Абьея по-прежнему предпринимались усилия в целях обеспечения источников средств к существованию и оказания продовольственной помощи. Основные виды деятельности включают в себя проведение профессионально-технической подготовки и предоставление материалов и оборудования для сельского хозяйства и рыболовства. В секторах здравоохранения и питания 17 медицинских учреждений, в том числе две больницы, продолжали оказывать основные услуги в области здравоохранения и питания. В связи с недавней оценкой потребностей в гуманитарной помощи и в восстановлении было налажено предоставление медицинских услуг в двух больницах на севере района Абьей. Отсутствие государственного медицинского персонала по-прежнему остается одной из ключевых проблем. Ожидается, что во время сезона дождей резко возрастет число случаев заболевания малярией и заболеваний, передающихся через воду, особенно в южной части Абьея.

30. Помощь в области образования включала предоставление базовых учебно-методических материалов и игровых наборов и проведение ремонта классных комнат. Для школ в северной части района Абьей в настоящее время доставляются мебель, форменная одежда и принадлежности. Как и в секторе здравоохранения, одной из главных проблем является нехватка государственного персонала в центральных и южных районах Абьея, особенно учителей, свободно владеющих английским языком.

31. В южной части Абьея в настоящее время осуществляется строительство 205 приютов для представителей наиболее уязвимых групп населения. Для оказания помощи в строительстве домов, разрушенных в результате нападения на Мариал-Ачак 2 марта, были предоставлены материалы местного производства. Помимо этого было отремонтировано 26 ручных насосов и ведется установка 22 новых насосов, в результате чего их общее количество в районе достигнет 249. Во всех частях Абьея было построено или отремонтировано 42 водозаборных объекта. Для удовлетворения потребностей обеих общин в безопасной в санитарном отношении воде в некоторых районах помимо водозаборных объектов были сооружены водораспределительные пункты. На севере района были отремонтированы два водозаборных объекта, которые переданы в распоряжение сезонных кочевников в целях предотвращения конфликтов между общинами. Срочно необходимо активизировать использование средств санитарии и уборных. Несмотря на продолжающуюся работу по пропаганде безопасной практики гигиены и санитарии, нехватка средств, отсутствие соответствующих возможностей и ограничения, введенные правительством Судана на поставки строительных материалов, осложняют усилия по увеличению объема соответствующей помощи.

32. На всей территории района продолжалось проведение мероприятий, направленных на обеспечение защиты наиболее уязвимых слоев населения от насилия, эксплуатации и других злоупотреблений. В районе функционировали 36 объектов с благоприятными условиями для детей, 22 общинных сети для защиты детей, 26 сетей по обеспечению защиты на общинном уровне и один механизм по охране правопорядка в общинах. Мирные жители, перемещенные из Мариал-Ачака 2 марта 2015 года, начали возвращаться в деревню, и четверым похищенным детям, которые воссоединились со своими семьями, регулярно оказывалась помощь.

VI. Развертывание личного состава и поддержка миссии

33. В течение отчетного периода численность личного состава военного компонента ЮНИСФА составляла 4064 человека (119 военных наблюдателей, 101 штабной офицер и 3844 военнослужащих) при утвержденной численности в 5326 человек. Численность полицейского компонента ЮНИСФА составляла 28 полицейских (21 мужчина и 7 женщин) из шести различных стран, предоставляющих полицейские контингенты, при утвержденной численности в 50 полицейских. ЮНИСФА планирует увеличить численность имеющихся в наличии сотрудников полиции до 35 человек, включая двух сотрудников исправительных учреждений. Вместе с тем ввиду того, что сторонам не удалось сформировать полицейскую службу Абьея, консультировать и обучать которую должны были ЮНИСФА, утвержденная численность полицейского персонала достигнута не будет. Общая численность гражданского персонала составляет 219 человек.

34. Для оказания поддержки Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей ЮНИСФА продолжали расширять территорию лагеря и проводить земляные работы для строительства жилых помещений и элементов инфраструктуры в Гок-Мачаре. В настоящее время ведется строительство дороги из Гок-Мачара до места расположения лагеря ЮНИСФА. Строительство вертолетной площадки в Гок-Мачаре завершено, и она готовится к вводу в эксплуатацию. Установка топливной емкости и строительство топливозаправочной станции в Гок-Мачаре практически завершены.

35. ЮНИСФА завершили строительство необходимых объектов в районе, а также размещение воинских контингентов в Агани-Тоаке. В Ум-Хариете, Алале, Нунге, Дунгопе, Агани-Тоаке и Мариал-Ачаке были полностью введены в эксплуатацию шесть лагерей для расквартирования военнослужащих в течение сухого сезона.

36. Строительство служебных и жилых помещений для сотрудников полиции Организации Объединенных Наций в Диффре было завершено, и 25 апреля они были размещены на опорном пункте. В настоящее время ведется строительство служебных и жилых помещений для размещения сотрудников полиции Организации Объединенных Наций в Бантоне. Вместе с тем строительство аэропорта в Этони было приостановлено из-за отсутствия грунта, пригодного для завершения обустройства взлетно-посадочной полосы, а также в связи с требованием правительства Судана прекратить работы, на которые, как оно утверждает, не было получено разрешения.

VII. Финансовые аспекты

37. В своей резолюции 68/258 B Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 318,9 млн. долл. США на содержание Сил в течение периода с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года. По состоянию на 2 июня 2015 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет для ЮНИСФА, составляла 56,6 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов по всем миротворческим операциям на эту дату составляла 1958,8 млн. долл. США. Возмещение расходов правительствам за предоставленные войска и принадлежащее контингентам имущество было произведено за периоды до 28 февраля 2015 года и 31 декабря 2014 года, соответственно, в соответствии с ежеквартальным графиком платежей.

VIII. Замечания и рекомендации

38. Несмотря на то, что ситуация в плане безопасности в районе Абьей оставалась в течение отчетного периода относительно спокойной, события, происходящие за его пределами, продолжают оказывать воздействие на мир и стабильность в этом районе. Существует вероятность того, что продолжающиеся конфликты в Южном Судане, Южном Кордофане и Дарфуре могут затронуть район Абьей, поскольку военные или гражданские группы могут искать на его территории убежище. ЮНИСФА до сих пор удавалось поддерживать спокойствие, однако значительный приток внутренне перемещенных лиц или вооруженных групп может подорвать усилия ЮНИСФА, направленные на поддержание мира и стабильности.

39. Мне хотелось бы выразить признательность правительствам Судана и Южного Судана за обеспечение того, чтобы сопредседатели Объединенного надзорного комитета по Абьею смогли встретиться в марте 2015 года. Это является позитивным сдвигом. Я призываю правительства обеих стран оказать содействие созыву совещания традиционных лидеров, которое первоначально должно было состояться в апреле. Это совещание позволило бы определить условия, необходимые для укрепления стабильности в районе. На различных встречах представителей общин нгок-динка и миссерия, состоявшихся в течение последних месяцев, было продемонстрировано стремление обеих общин восстановить хорошие отношения и жить бок о бок друг с другом в условиях мира. В связи с этим я искренне надеюсь на то, что вопрос, касающийся убийства верховного вождя племени нгок-динка в мае 2013 года, будет урегулирован мирным путем на конференции традиционных лидеров. Задержки с созданием администрации района Абьей, Совета района Абьей и полицейской службы Абьея отрицательно сказываются на предоставлении жизненно важных услуг населению. Я призываю обе страны решить эти вопросы на следующем заседании Комитета и взять на себя обязательство добиться ощутимого прогресса в этом направлении.

40. Сохраняющееся присутствие вооруженных сотрудников суданской полиции на нефтяном месторождении Диффра представляет собой нарушение Соглашения от 20 июня 2011 года и резолюций Совета Безопасности. Я вновь настоятельно призываю правительство Судана сотрудничать с ЮНИСФА в проведении совместной оценки потребностей в сфере безопасности на этом нефтяном комплексе и в подготовке предложений, которые позволили бы вывести оттуда подразделения суданской полиции при обеспечении охраны этого объекта в соответствии с упомянутым соглашением.

41. Периодически повторяющиеся случаи проникновения вооруженных элементов НОАС на территорию Абьея представляют собой тревожную тенденцию, которая ставит под угрозу стабильность в этом районе. Я настоятельно призываю правительство Южного Судана обеспечить, чтобы его силы безопасности не заходили в этот район. ЮНИСФА намерены вновь предложить правительствам обеих стран провести в предстоящие недели совещание высокого уровня по вопросам безопасности для рассмотрения обстановки в плане безопасности. Я призываю правительства обеих стран обязаться принять конструктивное участие в этом совещании.

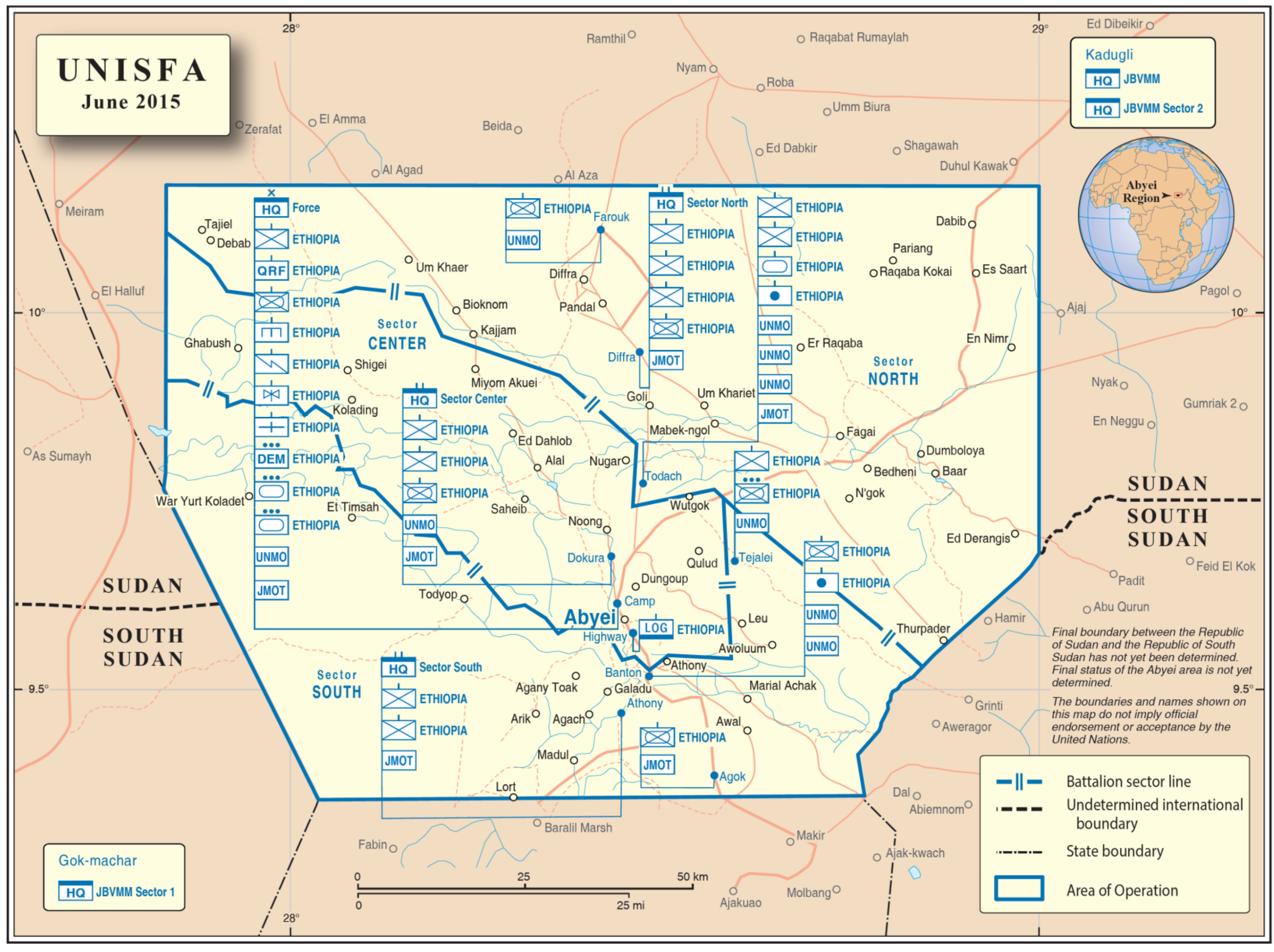
42. Что касается взлетно-посадочной полосы в Этони, строительство которой завершено на 95 процентов, то я обращаюсь к правительству Судана с просьбой отказаться от своих возражений в отношении завершения ее строительства. Организация Объединенных Наций потратила значительные средства на строительство этой взлетно-посадочной полосы, которая будет иметь большое значение для деятельности ЮНИСФА. Кроме того, я призываю правительство Судана обеспечить, чтобы гуманитарные учреждения имели доступ ко всем частям района, а также скорейшую выдачу въездных виз сотрудникам Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, которые работают на благо населения Абьея.

43. Что касается Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, то я рекомендую чтобы ЮНИСФА по-прежнему занимались вопросами обеспечения полной оперативной готовности с учетом ряда условий, которые должны быть выполнены сторонами для того, чтобы Механизм достиг своих целей. Во-первых, стороны должны урегулировать свой спор в отношении безопасной демилитаризованной приграничной зоны. Во-вторых, следует возобновить переговоры по вопросу о демаркации границ, а стороны должны представить Группе технических экспертов Африканского союза документы, необходимые для окончательной доработки не имеющего обязательной юридической силы заключения по вопросу о спорных (и, таким образом, оспариваемых) приграничных районах. В-третьих, стороны должны начать проводить регулярные заседания Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности в соответствии с договоренностью, достигнутой в Аддис-Абебе 23 апреля 2013 года. Он является органом, отвечающим, в частности, за осуществление надзора за деятельностью Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, однако в результате того, что заседания Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности проводятся нерегулярно, Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей действует без надлежащего надзора, поддержки и руководства. Наконец, стороны должны взять на себя обязательство обеспечить полную свободу передвижения для персонала Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. Его операции по воздушному или наземному патрулированию не должны подвергаться никаким ограничениям, а силы, находящиеся под контролем правительств обеих стран, должны воздерживаться от каких бы то ни было враждебных действий в отношении его персонала и имущества. Я рекомендую сторонам сделать официальное заявление на этот счет в ходе следующего заседания Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности. Полномасштабное функционирование Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей будет также способствовать созданию потенциала для раннего предупреждения о пограничных инцидентах, которые могут перерасти в международный конфликт. Если стороны выполнят эти условия, то Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей действительно может стать эффективным инструментом укрепления доверия между Суданом и Южным Суданом и помочь обеспечить позитивный импульс по ключевым вопросам, касающимся пограничной зоны. Эффективное обеспечение безопасности границ и укрепление доверия в отношениях между Суданом и Южным Суданом являются неотъемлемыми элементами внутренней безопасности и стабильности в обеих странах и будут в конечном итоге способствовать предотвращению еще больших страданий местных общин, которые несут на себе всю тяжесть конфликта.

44. В связи с рассмотрением Советом Безопасности вопроса о продлении мандата ЮНИСФА я с удовлетворением отмечаю, что стороны готовы поддерживать конструктивный диалог с новым руководителем Миссии, и я хотел бы в связи с этим просить о продлении мандата этой миссии на шесть месяцев, с тем чтобы сохранить импульс, обеспеченный в последнее время.

45. В заключение мне хотелось бы выразить искреннюю признательность и благодарность главе Миссии Хайле Тилахуну Гебремариаму и Командующему силами генерал-лейтенанту Бирхану Гелалче Джуле, которые продолжают прилагать усилия в целях установления мира и стабильности в районе Абьей. Я

хотел бы также выразить признательность и благодарность моему Специальному посланнику Хайле Менкериосу, бывшему президенту Южной Африки и Председателю Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза Табо Мбеки, Комиссии Африканского союза и правительству Эфиопии за их поддержку и неизменную приверженность той же цели.



Map No. 4467 Rev. 26 UNITED NATIONS
June 2015 (Colour)

Department of Field Support
Cartographic Section